Изменение 4
Evelyne Gebhardt, Bernadette Vergnaud
от името на групата S&D

Предложение за резолюция **B7-0284/2011**
PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE
Равен достъп до пазарите на публичния сектор в ЕС и в трети страни и относно преразглеждането на правната рамка на обществените поръчки, включително концесиите

Предложение за резолюция
Параграф 6

Предложение за резолюция	*Изменение*
6. счита, че спешно е необходимо ЕС да постигне по-добра съгласуваност между своята обща външна търговска политика и практиките в държавите-членки да се приемат изключително ниски оферти от дружества, чиито държави на произход не са страни по Споразумението за обществените поръчки, в ущърб на дружества ***от*** държавите-членки на ЕС;	6. счита, че спешно е необходимо ЕС да постигне по-добра съгласуваност между неговата обща външна търговска политика и практиките в държавите-членки да се приемат изключително ниски оферти от дружества, чиито държави на произход не са страни по Споразумението за обществените поръчки, в ущърб на дружества ***от ЕС*** и ***на приложимите*** в държавите-членки на ЕС ***трудови, социални и екологични стандарти***;

Or. en

Изменение 5
Evelyne Gebhardt, Bernadette Vergnaud
от името на групата S&D

Предложение за резолюция **B7-0284/2011**
PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE
Равен достъп до пазарите на публичния сектор в ЕС и в трети страни и относно преразглеждането на правната рамка на обществените поръчки, включително концесиите

Предложение за резолюция
Параграф 2 а (нов)

Предложение за резолюция	*Изменение*
	2а. поради това призовава Комисията да предостави данни относно степента на отвореност на обществените поръчки и да гарантира реципрочност с други индустриализирани държави и значими нововъзникващи икономики; призовава Комисията да потърси нови начини за подобряване на достъпа на европейски дружества до пазара на обществени поръчки извън ЕК, за да гарантира равни условия за европейските и чуждестранни предприятия, конкуриращи се за възлагането на договори за обществени поръчки; в по-общ план предлага бъдещите търговски споразумения, договорени от Съюза да включват глава в областта на устойчивото развитие, която да се базира на принципите на корпоративната социална отговорност определени в актуализираната през 2010 г. версия на Насоките на ОИСР за многонационалните дружества;

Or. en

Изменение 6
Evelyne Gebhardt, Bernadette Vergnaud
от името на групата S&D

Предложение за резолюция **B7-0284/2011**
PPE, S&D, ALDE, ECR, Verts/ALE
Равен достъп до пазарите на публичния сектор в ЕС и в трети страни и относно преразглеждането на правната рамка на обществените поръчки, включително концесиите

Предложение за резолюция
Съображение A

Предложение за резолюция	*Изменение*
A. като има предвид, че един добре функциониращ пазар на обществените поръчки е от съществено значение за насърчаването на единния пазар, стимулирането на иновациите, насърчаването на по-високо равнище на опазване на околната среда ***и на*** климата***, както и социалното приобщаване*** в рамките на ЕС и постигането на оптимална стойност за публичните органи, гражданите и данъкоплатците,	A. като има предвид, че един добре функциониращ пазар на обществените поръчки е от съществено значение за насърчаването на единния пазар, стимулирането на иновациите, ***засилването на растежа, заетостта и конкурентоспособността,*** насърчаването на по-високо равнище на опазване на околната среда***,*** климата ***и защитата на социалните права*** в рамките на ЕС и постигането на оптимална стойност за публичните органи, гражданите и данъкоплатците,

Or. en